

平成24年度春学期 電気通信大学外国人留学生（＊）の追加入学手続について

＊ここで“外国人留学生”とは、私費外国人留学生入試で合格した者、文科省国費留学生や政府派遣留学生で在留資格「留学」や「技術」などで在籍する予定の学生を指す。一般入試で合格した「定住者」や「家族滞在」などの外国人を除く。

外国人留学生（＊、以下、留学生）は**大学本部の「入学手続」**に加えて、追加手続があります。下に示した書類をもって追加手続をおこなってください。

1. 手続方法
手続期間 Date: 2012年3月14日・15日（大学院情報システム学研究科合格者）Mar 14–15, 2012 (GS of Information Systems)
2012年3月26日・27日（大学院情報理工学研究科合格者）Mar 26–27, 2012 (GS of Informatics & Engineering)
時間 Open Hours: 9時から11時30分, 13時から16時まで 9:00–11:30 and 13:00–16:00
手続会場 Place: 電気通信大学 大学会館4階 “入学手続”会場 4th floor of University Center, UEC

2. “**入学手続**”前に行うこと（本学に入学の意志がある者のみ）
下記の情報をそれぞれメールでご連絡ください。Email us on the following information **before the admission procedure**.
送り先 mailto: 学生課留学生係 Int’l Student Office ryugakusei-k@office.uec.ac.jp

1	（全員） 現在お持ちの在留資格について教えてください。 Every prospective new UEC Int’l student has to provide us about your current ‘state of residence (在留資格)’	・件名「新入生 在留資格」 ・氏名 ・入学予定の学科名 ・現在の在留資格の種類 例えば「留学」 ・現在の在留資格の有効期限 例えば「2012. 4. 2. まで」 ・現住所の所在地 例えば「東京都調布市」 Email us your ①name, ②entering department, ③current status (e.g. STUDY), ④expiration date of ③ (e.g. “until 2012.04.02.”), and ⑤current residential place (e.g. Chofu,Tokyo) with the SUBJECT “re: my status.”
2	アパートをこれから借りる予定の人は , アパートを決める前に連絡ください。 Contact us, if you are renting a room/ apartment in the Chofu area, before you decide a certain place.	・件名「新入生 アパート」 ・氏名 ・入学予定の学科名 ・「これから新規にアパートを借りる予定である」ことを記入 大学に相談無くアパートを決めてしまった場合、本学が賃貸について支援をすることができないこともありますので、ご注意下さい。 Email us your ①name, ②entering department, and ③a note that you are searching for a new rent, with the SUBJECT “re: search for a rent.” Unless you contact us before you decide a certain place, UEC may not be able to advise or support you on renting.

留学生寮について： 2012年4月入居の留学生寮の応募は既に終了しています。次回の募集は2012年10月からの入居となります。

No room in the int’l students dormitories at UEC is available currently. Next registration is open for the rent starting from October 2012.

3. 入学手続に持参する書類 Documents that you need to bring in to this procedure.

0	本学入試課から送られてきた 入学手続関連書類全て を封筒に入れて（学生保険などのパンフレットも全て） All the papers from UEC Admission Office with 合格通知 and all other leaflets.	
1	パスポート Passport	現在有効なパスポート
2	在留資格スタンプ Status(visa) stamp	現在有効な在留資格を示すスタンプ
3	外国人登録証 Foreign registry card	現在有効な外国人登録証
4	健康保険カード NHI card (国民健康保険・その他健康保険)	現在有効な健康保険カード
5	(既に加入手続済みであれば) 入学手続のために加入した「学生生活保険」の領収証	・「学生生活保険」については、下記「4. 納入金について」と「5. 学生生活保険の加入について」を参照のこと。 ・既に加入済みの人は、加入領収書あるいは保険証書を持参してください。 ・本入学手続にある「学生生活保険」について、この追加手続の窓口で相談願います。

4. 納入金について **（大学の「入学手続について」の説明と一部異なるので注意）**

区分	種別	注意事項
大学納付金	大学の「入学手続について」のとおり。	
諸経費 1	学園活動後援会費	大学の「入学手続について」のとおり。
諸経費 2	学生生活保険	詳細は5. を参照してください。「学研災」セットを選択した場合、大学の諸経費にある「学生教育研究災害傷害保険」と「学研災付帯賠償責任保険」に加入ください。「大学生協」セットを選択した場合には加入不要です。

5. 学生生活保険の加入について Requirement for the application to a package of private student insurances
UEC requests you to hold a package of private (student) insurances, besides NHI, for the critical situations (e.g. accidental injury and sickness to be hospitalized, paying huge damage, etc) during your studying at UEC. More details is provided at this procedure. Please bring in all the papers/leaflets from Admission Office.
本学在学中に事故や事件などに巻き込まれた場合、外国人留学生であるために「あなたの身元保証人」を求められることがあります。東京近辺に「身元保証人」がいない人は、大学関係者（指導教員・留学生指導関係者）が必要時に「あなたの身元保証人」とならなくてはならないでしょう。しかし、大学は事故・事件に関わる金銭的なサポートはできませんので、本学留学生には次に示す学生生活保険のセットに加入をお願いしています。本学は、学生生活保険に加入をしていない学生の「（支払いが伴う）トラブルでの身元保証人」になることが難しいです。
国際交流センターおよび学生課留学生係は、留学生が国民健康保険に加えて“生命/医療”“火災”“賠償”“救援”の4つの補償を含んだ学生総合保険に加入することを勧めています。次ページの表に国際交流センターが勧める総合保険のセットを2種類示します。「学研災」セットか「大学生協」セットの**どちらか一方を選択して**加入をしてください。両方の保険に関する資料は全て入学手続の書類に同封されていますので、**入学時まで**に加入手続きを済ませておいてください。「どちらのセット保険に加入すればいいのか？」などの質問は、この「追加入学手続」窓口で相談ください。既に、他の学生生活保険に加入をしている人はその保険情報を「追加入学手続」窓口で提示してください。
なお、東京近郊に在住の「身元保証人」がいる人は、学生生活保険加入の代わりに、「保証人」の連絡先について報告をお願いしています。

表：電気通信大学の外国人留学生に勧める学生生活保険

	保険名	金額	備考（タイプの選択, その他）
学 研 災 セ ット	「学生教育研究災害傷害保険」を基本とする保険のセット。 ・「学研災付帯学生生活総合保険」の申込書は入学手続の書類に同封されている ・本保険のメリット：入学時に、卒業予定時までの保険の加入となるため、毎年の更新が不要 ・日本から遠方の国から来ている留学生は「大学生協」の「救援者保険」にも追加加入することが望ましい		
	学生教育研究災害傷害保険（学研災）	1,750円/2年	・加入方法は「電気通信大学 入学手続について」を読んでください ・政府派遣生や国内に「保証人」がいる人もこの2つの保険には加入しましょう
	学研災付帯賠償責任保険（学研賠）	680円/2年	
	学研災付帯学生生活総合保険（学総保険）	Gタイプ（火災保険付） 24,060円/2年 あるいは Cタイプ（火災保険無） 20,840円/2年	・大学の寮に住む人、火災保険に加入していない人：Gタイプ ・アパート賃貸で他の火災保険に加入する人：Cタイプ ・加入方法：入学手続の書類に説明パンフレットと申込書が同封されています ・首都圏に保証人/保護者がいる人は免除可。ただし、保証人同意書を提出していただきます
大 学 生 協 セ ット	電通大大学生協組合の共済／保険のセット。4種類の保険に全て加入してセットとなります。 ・生命共済、火災共済、学生賠償保険は、入学手続の書類に説明パンフレットと申込書が同封されている ・加入は、電通大大学生協で直接申込みする ・電通大大学生協組合員になること（留学生割引あり） ・共済/保険に関してEnglishと中文の説明書があるので、大学生協の保険加入窓口で受け取るとよい ・救援者保険は、電通大大学生協窓口で加入できないので、この追加入学手続窓口で別途説明する ・本保険のメリット：補償が厚い		
	生命共済	N G型 11,400円/年	毎年更新手続が必要。
	火災共済	2,000円/年	毎年更新手続が必要。
	学生賠償責任保険	2,550円/2年	
	救援者保険	6,000円/年	毎年更新手続が必要。

裏面に続く

6. 新入留学生オリエンテーションについて（予告）

入学後に「新入留学生オリエンテーション」を行います。電気通信大学で外国人留学生のみに関係する学内手続や大学のサポートなどについて連絡できる機会なので、必ず出席するようにしてください。日程と会場については、この「追加入学手続」のときに連絡します。

7. その他

- （1）入学科・授業料免除の手続き（私費生）：電気通信大学「入学手続について」を読んでください。
- （2）留学生の奨学金（私費生）：入学後の「新入留学生オリエンテーション」で説明します。
- （3）留学生寮やアパートの賃貸：「2. **“入学手続”前**に行うこと」をよく読んでください。
- （4）在留資格の期間更新や資格変更：「2. **“入学手続”前**に行うこと」をよく読んでください。

電気通信大学留学生に関する入学手続の問い合わせ先

学生課留学生係(在留資格, 住居に関して)	(042)443-5117, ryugakusei-k@office.uec.ac.jp
国際交流センター留学生生活指導担当(学生生活保険の加入に関して)	(042)443-5735, adv@fedu.uec.ac.jp
以上	